



raw  
RARE O WONDER

## ALGEMENE LEVERINGS- EN BETALINGSVOORWAARDEN

### **Artikel 1 - Definities**

In deze algemene voorwaarden wordt verstaan onder:

De ondernemer: RAW Interiors Den Bosch BV gevestigd aan de Verwersstraat 73 te 5211 HV 's Hertogenbosch en/of RAW Next Breda BV gevestigd aan de Wilhelminastraat 38 te 4818 SH Breda en/of RAW Eindhoven BV gevestigd aan de Kleine Berg 77 te 5611 JT Eindhoven, die als verkoper met de afnemer een overeenkomst aangaat of wil aangaan;

De afnemer: de koper / opdrachtgever of een ieder die met de ondernemer een overeenkomst aangaat of wil aangaan.

Aflevering: de feitelijke aanbieding van de gekochte zaken en/of overeengekomen zaken aan de afnemer;

Levering: het gebruiksklaar, zoals overeengekomen, ter beschikking stellen van de overeengekomen zaken;

Op afstand gesloten overeenkomst: de overeenkomst waarbij tot en met het sluiten van de overeenkomst uitsluitend gebruik wordt gemaakt van een of meer technieken voor communicatie op afstand.

### **Artikel 2 - Toepassing**

1. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle rechtsbetrekkingen tussen de ondernemer en een afnemer inclusief offertes, opdrachtbevestigingen, en mondelinge of schriftelijke overeenkomsten, ook na het beëindigen van een overeenkomst tenzij partijen schriftelijk en uitdrukkelijk van deze voorwaarden zijn afgeweken. Deze algemene voorwaarden zijn eveneens van toepassing op overeenkomsten tussen ondernemer en de afnemer voor de uitvoering waarvan door de ondernemer derden dienen te worden betrokken.
2. De toepasselijkheid van eventuele inkoop- of andere voorwaarden van de afnemer wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen. Bedoelde voorwaarden zijn slechts van toepassing indien de ondernemer hiermee schriftelijk instemt.
3. Indien enige bepalingen van deze algemene voorwaarden nietig of vernietigbaar is, blijven de overige bepalingen van toepassing. De ondernemer en de afnemer zullen alsdan in overleg treden ten einde nieuwe bepalingen ter vervanging van de nietige of vernietigde bepalingen overeen te komen, waarbij zoveel als mogelijk het doel en de strekking van de oorspronkelijke bepalingen in acht wordt genomen.

### **Artikel 3 - Offertes**

1. Alle offertes en aanbiedingen van de ondernemer zijn vrijblijvend, tenzij in de offerte een termijn voor aanvaarding is gesteld. Een offerte of aanbieding vervalt indien het product waarop de offerte of de aanbieding betrekking heeft in de tussentijd niet meer beschikbaar is.
2. De ondernemer kan niet aan zijn offertes of aanbiedingen worden gehouden in dien de afnemer redelijkerwijs kan begrijpen dat de offertes of aanbiedingen, dan wel een onderdeel daarvan, een kennelijke vergissing of verschrijving bevat.



3. De in een offerte of aanbieding vermelde prijzen zijn inclusief BTW en andere heffingen van overheidswegen alsmede eventuele in het kader van de overeenkomst te maken kosten, daaronder begrepen reis-, en verblijf-, verzend-, en administratiekosten, tenzij anders aangegeven.
4. Indien de aanvaarding door de afnemer afwijkt van het in de offerte of de aanbieding opgenomen aanbod dan is de ondernemer daaraan niet gebonden tenzij de ondernemer anders aangeeft.
5. De offerte vermeldt de betalingscondities en alle werkzaamheden die niet genoemd zijn in de offerte vallen niet onder de overeenkomst en kunnen prijsverhogend werken.

#### **Artikel 4 - Levering**

1. Indien voor de voltooiing van bepaalde werkzaamheden of voor de levering van bepaalde zaken een termijn is overeengekomen of opgegeven, dan is dit nimmer een fatale termijn. Bij overschrijding van een termijn dient de afnemer de ondernemer schriftelijk in gebreke te stellen en een redelijke termijn te bieden om alsnog uitvoering te geven aan de overeenkomst.
2. De ondernemer heeft het recht bepaalde werkzaamheden te laten verrichten door derden.
3. De ondernemer is gerechtigd de overeenkomst in verschillende fases uit te voeren en het aldus uitgevoerde gedeelte afzonderlijk te factureren.
4. Indien de ondernemer gegevens nodig heeft van de afnemer voor de uitvoering van de overeenkomst, vangt de uitvoeringstermijn niet eerder aan dan nadat de afnemer deze juist en volledig aan de ondernemer ter beschikking heeft gesteld.
5. Indien de afnemer in gebreke mocht komen in de deugdelijke nakoming van hetgeen waartoe hij jegens de ondernemer gehouden is, dan is de afnemer aansprakelijk voor alle schade (waaronder begrepen kosten) aan de zijde van de ondernemer daardoor direct of indirect ontstaan.
6. Indien de ondernemer bij het sluiten van de overeenkomst een bepaalde prijs overeenkomt, dan is de ondernemer onder de hierna vermelde omstandigheden niettemin gerechtigd tot verhoging van de prijs, ook wanneer de prijs oorspronkelijk niet onder voorbehoud is opgegeven:
  - Indien de prijsstijging het gevolg is van een wijziging van de overeenkomst;
  - Indien de prijsverhoging voortvloeit uit een aan de ondernemer toekomende bevoegdheid of
  - Een op de ondernemer rustende verplichting ingevolge de wet;
  - In andere gevallen (zulks met dien verstande dat de afnemer die niet handelt in de uitoefening van een beroep of bedrijf, gerechtigd is de overeenkomst door een schriftelijke verklaring te ontbinden) indien de prijsstijging meer bedraagt dan 10% en plaatsvindt binnen drie maanden na het sluiten van de overeenkomst, tenzij de ondernemer alsdan alsnog bereid is om de overeenkomst op basis van hetgeen oorspronkelijk is overeengekomen uit te



voeren, of indien bedongen is dat de levering langer dan drie maanden na de koop zal plaatsvinden.

### Artikel 5 - Opschorting

1. De ondernemer is bevoegd de nakoming van de verplichtingen op te schorten of de overeenkomst terstond en met directe ingang te ontbinden, indien:
  - De afnemer de verplichtingen uit de overeenkomst niet, niet volledig of niet tijdig nakomt;
  - Na het sluiten van de overeenkomst de ondernemer ter kennis gekomen omstandigheden goede grond geven te vrezen dat de afnemer de verplichtingen niet zal nakomen;
  - De afnemer bij het sluiten van de overeenkomst verzocht is om zekerheid te stellen voor de voldoening van zijn verplichtingen uit de overeenkomst en deze zekerheid uitblijft of onvoldoende is;
  - Indien door de vertraging aan de zijde van de afnemer niet langer van de ondernemer kan worden gevergd dat hij de overeenkomst tegen de oorspronkelijke overeengekomen condities zal nakomen, is de ondernemer gerechtigd de overeenkomst te ontbinden;
  - Indien zich omstandigheden voordoen welke van dien aard zijn dat nakoming van de overeenkomst onmogelijk of ongewijzigde instandhouding van de overeenkomst in redelijkheid niet van de ondernemer kan worden gevergd.
2. Indien de ontbinding aan de afnemer toerekenbaar is, is de ondernemer gerechtigd tot vergoeding van de schade, daaronder begrepen de kosten, daardoor direct en indirect ontstaan.
3. Indien de overeenkomst wordt ontbonden zijn de vorderingen van de ondernemer op de afnemer onmiddellijk opeisbaar. Indien de ondernemer de nakoming van de verplichtingen opschort, behoudt hij zijn afspraken uit de wet en overeenkomst.
4. Indien de ondernemer op de gronden als genoemd in dit artikel tot opschorting of ontbinding overgaat, is hij uit dien hoofde op generlei wijze gehouden tot vergoeding van schade en kosten daardoor op enigerlei wijze ontstaan of schadeloosstelling is verplicht.
5. Indien de overeenkomst tussentijds wordt opgezegd door de ondernemer, zal de ondernemer in overleg met de afnemer zorgdragen voor overdracht van nog te verrichten werkzaamheden aan derden. Dit tenzij de opzegging aan de afnemer toerekenbaar is. Tenzij het tussentijds eindigen aan de ondernemer is toe te rekenen, worden de kosten voor overdracht aan de afnemer in rekening gebracht. De ondernemer zal de afnemer zoveel als mogelijk vooraf inlichten ter zake van de omvang van deze kosten. De afnemer is gehouden deze kosten binnen de daarvoor door de ondernemer genoemde termijn te voldoen, tenzij de ondernemer anders aangeeft.
6. In geval van liquidatie, van (aanvraag van) surséance van betaling of faillissement, van beslaglegging- indien en voor zover het beslag niet binnen drie maanden is opgeheven- ten laste van de afnemer, van schuldsanering of een ander omstandigheid waardoor de afnemer niet langer vrijelijk over zijn vermogen kan



raw  
RARE O WONDER

beschikken, staat het de ondernemer vrij om de overeenkomst terstond en met directe ingang op te zeggen dan wel de order of overeenkomst te annuleren, zonder enige verplichting zijnerzijds tot betaling van enige schadevergoeding of schadeloosstelling. De vorderingen van de ondernemer op de afnemer zijn in dat geval onmiddellijk opeisbaar.

7. Indien de afnemer een geplaatste order geheel of gedeeltelijk annuleert, dan zullen de daarvoor bestelde of reeds gemaakte zaken, vermeerderd met de eventuele aan- afvoer- en afleveringskosten daarvan en de voor de uitvoering van de overeenkomst gereserveerde arbeidstijd, integraal aan de afnemer in rekening worden gebracht.

#### **Artikel 6 - Overmacht**

1. De ondernemer is niet gehouden tot het nakomen van enige verplichtingen jegens de afnemer indien hij daartoe gehinderd wordt als gevolg van een omstandigheid die niet is te wijten aan schuld, en noch krachtens de wet, een rechtshandeling of in het verkeer geldende opvattingen voor zijn rekening komt.
2. Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden verstaan, alle van buitenkomende oorzaken, voorzien of niet voorzien, waarop de ondernemer geen invloed kan uitoefenen, doch waardoor de ondernemer niet in staat is zijn verplichtingen na te komen. De ondernemer heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen indien de omstandigheden die (verdere) nakoming van de overeenkomst verhindert, intreedt nadat de ondernemer zijn verbintenis had moeten nakomen.
3. De ondernemer kan gedurende de periode dat de overmacht voortduurt de verplichtingen uit de overeenkomst opschorten. Indien deze periode langer duurt dan twee maanden, dan is ieder der partijen gerechtigd de overeenkomst te ontbinden, zonder verplichting tot vergoeding van schade aan de andere partij.
4. Indien de ondernemer ten tijde van het intreden van overmacht zijn verplichtingen uit de overeenkomst inmiddels gedeeltelijk is nagekomen of deze zal kunnen nakomen, en aan het nagekomen respectievelijk na te komen gedeelte zelfstandig waarde toekomt, is de ondernemer gerechtigd om het reeds nagekomen respectievelijk na te komen gedeelte separaat te factureren. De afnemer is gehouden deze factuur te voldoen als het ware er sprake van een afzonderlijke overeenkomst.

#### **Artikel 7 - De annulering**

Bij annulering van de overeenkomst door de afnemer is deze een schadevergoeding verschuldigd van 30% van hetgeen de afnemer bij de uitvoering van de overeenkomst had moeten betalen, tenzij de partijen bij het sluiten van de overeenkomst anders zijn overeengekomen. Het percentage als bedoeld in de vorige zin bedraagt 50% indien de annulering van een overeenkomst door de afnemer geschiedt terwijl de afnemer er al van in kennis is gesteld dat de op- of aflevering of een deel ervan indien het een deellevering betreft, kan plaatsvinden.



De in het vorige lid genoemde percentages zijn vaststaan, tenzij de ondernemer kan bewijzen dat zijn schade groter is of de afnemer aannemelijk kan maken dat de schade kleiner is.

### **Artikel 8 - (Aan)betaling**

1. De ondernemer is gerechtigd bij het aangaan van een overeenkomst met een afnemer een aanbetaling te vragen van maximaal 90% van de in de offerte vermelde koopprijs. Dit wordt verdeeld in 30% bij opdracht en 60% voor levering. Indien na het sluiten van een overeenkomst met de afnemer maar vóór de aflevering een wijziging in de prijs optreedt, zal deze wijziging geen invloed hebben op de overeengekomen prijs, indien deze zich voordoet binnen drie maanden na het sluiten van de overeenkomst. Prijswijzigingen na de hierboven genoemde periode van drie maanden worden doorberekend aan de afnemer. De afnemer heeft als dan de mogelijkheid zich akkoord te verklaren met de gewijzigde prijs of de overeenkomst te annuleren. Dit is slechts anders indien bij het sluiten van de overeenkomst door de ondernemer wordt gesteld dat de levertijd langer is dan drie maanden. Het hiervoor terzake prijswijzigingen bepaalde is niet van toepassing op prijswijzigingen in het kader van opruimingen, opheffingsuitverkopen, showroommodellen, kortingen, acties, aanbiedingen en dergelijke.
2. Betaling dient steeds te geschieden binnen 14 dagen na factuurdatum, op een door de ondernemer aan te geven wijze in de valuta waarin is gefactureerd, tenzij schriftelijk anders door de ondernemer is aangegeven.
3. Indien de afnemer in gebreke blijft in de tijdige betaling van een factuur, dan is de afnemer van rechtswege in verzuim. De afnemer is alsdan een rente verschuldigd. In het geval van consumentenkoop is de rente gelijk aan de wettelijke rente. In andere gevallen is de afnemer een rente verschuldigd van 1% per maand, tenzij de wettelijke rente hoger is, in welk geval de wettelijke rente verschuldigd is. De rente over het opeisbare bedrag zal worden berekend vanaf het moment dat de afnemer in verzuim is tot het moment van voldoening van het volledig verschuldigde bedrag.
4. De ondernemer heeft het recht de door de afnemer gedane betalingen te laten strekken in de eerste plaats in mindering van de kosten. Vervolgens in mindering van de opgevallen rente en ten slotte in mindering van de hoofdsom en de lopende rente.
5. De ondernemer kan, zonder daardoor in verzuim te komen, een aanbod tot betaling weigeren, indien de afnemer een andere volgorde voor de toekenning van de betaling aanwijst. De ondernemer kan volledige aflossing van de hoofdsom weigeren, indien daarbij niet eveneens de opgevallen en lopende rente en incassokosten worden voldaan.
6. Bezwaren tegen de hoogte van een factuur schorten de betalingsverplichting niet op.



raw  
RARE O WONDER

7. Indien de afnemer in gebreke of in verzuim is in de (tijdige) nakoming van zijn verplichtingen, dan komen alle redelijke kosten ter verkrijging van voldoening buiten rechte voor rekening van de afnemer. De buitenrechtelijke kosten worden berekend op basis van hetgeen op dat moment in de Nederlandse incassopraktijk gebruikelijk is, momenteel de berekeningsmethode volgens Rapport Voorwerk II. Indien de ondernemer echter hogere kosten ter incasso heeft gemaakt die redelijkerwijs noodzakelijk waren, komen de werkelijke gemaakte kosten voor vergoeding in aanmerking. De eventuele gemaakte gerechtelijke en executiekosten zullen eveneens op de afnemer worden verhaald. De afnemer is over de verschuldigde incassokosten eveneens rente verschuldigd.

#### **Artikel 9 - Eigendomsbehoud**

1. Alle door de ondernemer in het kader van de overeenkomst geleverde zaken blijven eigendom van de ondernemer totdat de afnemer alle verplichtingen uit de met de ondernemer gesloten overeenkomst(en) deugdelijk is nagekomen.
2. Door de ondernemer geleverde zaken, die ingevolge lid 1. onder het eigendomsvoorbehoud vallen, mogen niet worden doorverkocht en mogen nimmer als betaalmiddel worden gebruikt. De afnemer is niet bevoegd om de onder het eigendomsvoorbehoud vallende zaken te verpanden of op enige andere wijze te bezwaren.
3. De afnemer dient steeds al hetgeen te doen dat redelijkerwijs van hem verwacht mag worden om de eigendomsrechten van de ondernemer veilig te stellen.
4. Indien derden beslag leggen op de onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken danwel rechten daarop willen vestigen of doen gelden, dan is de afnemer verplicht om de ondernemer daarvan onmiddellijk op de hoogte te stellen.
5. De afnemer verplicht zich om de onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken te verzekeren en verzekerd te houden tegen brand, ontploffings- en waterschade alsmede tegen diefstal en de polis van deze verzekering op eerste verzoek aan de ondernemer ter inzage te geven. Bij een eventuele uitkering van de verzekering is de ondernemer gerechtigd tot deze penningen. Voor zoveel als nodig verbindt de afnemer zich er jegens de ondernemer bij voorbaat toe om zijn medewerking te verlenen aan al hetgeen dat in dat kader nodig of wenselijk mocht (blijken) te zijn.
6. Voor het geval de ondernemer zijn in dit artikel aangeduide eigendomsrechten wil uitoefenen, geeft de afnemer bij voorbaat onvoorwaardelijke en niet herroepelijke toestemming aan de ondernemer en door de ondernemer aan te wijzen derden om al die plaatsen te betreden waar de eigendommen van de ondernemer zich bevinden en die zaken terug te nemen.



## **Artikel 10 - Garanties en conformiteit**

1. De geleverde zaak moet die eigenschappen bezitten die de afnemer op grond van de overeenkomst bij normaal gebruik mag verwachten (conformiteit). Dit geldt tevens bij bijzonder gebruik voor zover dit door partijen bij het sluiten van de overeenkomst is voorzien. Wordt aan deze verwachtingen niet voldaan, dan heeft de afnemer recht op reparatie respectievelijk vervanging, ontbinding en/of prijsvermindering. Het recht op vervanging komt de afnemer niet toe voor zover het gebrek redelijkerwijs is te herstellen.
2. Indien door de fabrikant van de zaken een verregaande garantie wordt gegeven aan de ondernemer, geldt deze garantie ook voor de afnemer. Garantie bepalingen zijn slechts van kracht bij het met de bestemming corresponderend gebruik van de geleverde zaken of van het uitgevoerde werk. De afnemer is verplicht zich als goed afnemer te gedragen, waaronder bijvoorbeeld wordt verstaan dat de zaak goed en afdoende wordt onderhouden en oordeelkundig wordt behandeld. Afwijkingen aan het geleverde betreffende kleur, slijtvastheid, structuur en dergelijke, welke uit technisch oogpunt aanvaardbaar zijn volgens geldende, gebruikelijke normen, dan wel handelsgebruik, kunnen het recht op garantie en/of schadevergoeding beperken of uitsluiten.

## **Artikel 11 - Aansprakelijkheid**

1. Indien de ondernemer aansprakelijk mocht zijn, dan is deze aansprakelijkheid beperkt tot hetgeen in deze bepaling is geregeld.
2. De ondernemer is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, ontstaan doordat de ondernemer is uitgegaan van door of namens de afnemer verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens.
3. De ondernemer is uitsluitend aansprakelijk voor directe schade.
4. Onder directe schade wordt uitsluitend verstaan:
  - De redelijke kosten ter vaststelling van de oorzaak en de omvang van de schade, voor zover de vaststelling betrekking heeft op schade in de zin van deze voorwaarden;
  - De eventuele redelijke kosten gemaakt om de gebrekkige prestatie van de ondernemer aan de overeenkomst te laten beantwoorden, voor zoveel deze aan de ondernemer toegerekend kunnen worden;
  - Redelijke kosten, gemaakt ter voorkoming of beperking van schade, voor zover de afnemer aantoont dat deze kosten hebben geleid tot beperking van directe schade als bedoeld in deze algemene voorwaarden.
5. De ondernemer is nimmer aansprakelijk voor indirecte schade, daaronder begrepen gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen en schade door bedrijfs- of andersoortige stagnatie. In het geval van consumentenverkoop strekt deze beperking niet verder dan die, die is toegestaan ingevolge artikel 7:24 lid 2 BW.



6. Indien de ondernemer aansprakelijk mocht zijn voor enigerlei schade, dan is de aansprakelijkheid van de ondernemer beperkt tot maximaal driemaal de factuurwaarde van de order, althans tot dat gedeelte van de order waarop de aansprakelijkheid betrekking heeft.
7. De aansprakelijkheid van de ondernemer is in ieder geval steeds beperkt tot het bedrag der uitkering van zijn verzekeraar in voorkomend geval.
8. De in dit artikel opgenomen beperkingen van aansprakelijkheid gelden niet indien de schade te wijten is aan opzet of grove schuld van de ondernemer of zijn leidinggevende ondergeschikten.

#### **Artikel 12 - Verjaringstermijn**

1. In afwijking van de wettelijke verjaringstermijnen, bedraagt de verjaringstermijn van alle vorderingen en verweren jegens de ondernemer en de door de ondernemer bij de uitvoering van de overeenkomst betrokken derden, één jaar.
2. Het bepaalde in lid 1 is niet van toepassing op rechtsvorderingen en verweren die zijn gegrond op feiten die de stelling zouden rechtvaardigen dat de afgeleverde zaak niet aan de overeenkomst zou beantwoorden. Dergelijke vorderingen en verweren verjaren door verloop van twee jaar nadat de afnemer de ondernemer van zodanige non-conformiteit in kennis heeft gesteld.

#### **Artikel 13 - Risico-overgang**

Het risico van verlies, beschadiging of waardevermindering gaat op de afnemer over op het moment waarop zaken in de macht van de afnemer worden gebracht.

#### **Artikel 14 - Vrijwaring**

1. De afnemer vrijwaart de ondernemer voor eventuele aanspraken van derden, die in verband met de uitvoering van de overeenkomst schade lijden en waarvan de oorzaak aan andere dan aan de ondernemer toerekenbaar is.
2. Indien de ondernemer uit dien hoofde door derden mocht worden aangesproken, dan is de afnemer gehouden de ondernemer zowel buiten als in rechte bij te staan en onverwijld al hetgeen te doen dat van hem in dat geval verwacht mag worden. Mocht de afnemer in gebreke blijven in het nemen van adequate maatregelen, dan is de ondernemer, zonder ingebrekestelling, gerechtigd zelf daartoe over te gaan. Alle kosten en schade aan de zijde van de ondernemer en derden daardoor ontstaan, komen integraal voor rekening en risico van de afnemer.

#### **Artikel 15 - Intellectuele eigendom**

De ondernemer behoudt zich, indien en voor zover van toepassing, de intellectuele eigendom voor op onder andere al dan niet bij de offerte, verstrekte ontwerpen, afbeeldingen, tekeningen, monsters, stalen en modellen. Zij dienen op eerste verzoek van de ondernemer onverwijld teruggegeven te worden, onverminderd andere aan de ondernemer ten dienste staande wettelijke maatregelen tot waarborging van zijn rechten.





Het is de afnemer niet toegestaan aanduidingen omtrent rechten van intellectueel eigendom op /in de door ondernemer geleverde of ter beschikking gestelde presentaties te verwijderen of te wijzigen. Het is de afnemer voorts verboden materiaal van ondernemer waarop intellectuele eigendomsrechte berusten op enige wijze te verveelvoudigen, openbaar te maken, te exploiteren of ten toon te stellen zonder toestemming van de ondernemer.

#### **Artikel 16 – Toepasselijk recht**

1. Op alle rechtsbetrekkingen waarbij de ondernemer partij is, is uitsluitend het Nederlandse recht van toepassing, ook indien aan een verbintenis geheel of gedeeltelijk in het buitenland uitvoering wordt gegeven of indien de bij de rechtsbetrekking betrokken partij aldaar woonplaats heeft. De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag wordt uitgesloten.
2. Partijen zullen eerst een beroep op de rechter doen nadat zij zich tot het uiterste hebben ingespannen een geschil in onderling overleg te beslechten.

#### **Artikel 17 – Vindplaats en wijzigingen voorwaarden**

1. Deze voorwaarden zijn gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel Zuidwest Nederland gevestigd aan de Ceresstraat 1 te 4811 CA Breda.
2. Van toepassing is steeds de laatst gedeponeerde versie c.q. de versie zoals die gold ten tijde van het tot stand komen van de rechtsbetrekking met de ondernemer.
3. De Nederlandse tekst van de algemene voorwaarden is steeds bepalend voor de uitleg daarvan.